

**Komora soudních tlumočnicků ČR vás srdečně zve na**

**I. terminologický seminář nizozemštiny  
pro tlumočnický a překladatele**

v pátek 27. dubna 2007 od 9.30 hod.  
v K-centru, Senovážné nám. 23, Praha 1, místnost 16 (přízemí)

Přednáší:

**Richard Geleijnse**, vyšší úředník managementu rizik, Celní úřad Rotterdam

**Mgr. Catherina Štifterová**, Generální ředitelství cel Praha

**Program:**

<b>9:30 – 10:00</b>	Úvod do celní terminologie (C. Štifterová)
<b>10:00 – 10:30</b>	Celní kodex a prováděcí nařízení k celnímu kodexu (R. Geleijnse) Nizozemština a „evropština“ (R. Geleijnse)
<b>11:30 – 12:15</b>	Management rizik v nizozemské celní správě (R. Geleijnse)
<b>12:15 – 13:15</b>	<b>přestávka na oběd</b>
<b>13:15 – 14:00</b>	AOE - Oprávněný hospodářský subjekt (R. Geleijnse)
<b>14:00 – 16:30</b>	Workshop – podoba a terminologie celních dokladů, manuál pro úředníky celního pátrání (C. Štifterová)

Po každém přednáškovém bloku bude probрана příslušná terminologie v obou jazycích.

***Seminář je jedinečnou příležitostí, jak se prostřednictvím odborníků z praxe seznámit s celní terminologií Nizozemska a České republiky s porovnáním obou jazyků a upozorněním na rozdíly .***

Prezence na semináři začíná již v 9.00 hod.

Účastnický poplatek pro **členy KST ČR** a **členy JTP** je **600 Kč**, pro **nečleny 1200 Kč**. Uhradte jej prosím na účet KST ČR č. 6507230267/0100 u KB Praha, jako variabilní symbol uveďte svoje rodné číslo.

Vyplněnou **příhlášku na seminář** zašlete e-mailem na [kstcr@kstcr.cz](mailto:kstcr@kstcr.cz), nebo poštou na adresu: Komora soudních tlumočnicků ČR, nám. W. Churchilla 2, 130 00 Praha 3, nejpozději **do pondělí 23.04.2007**. Příhláška se stává platnou až připsáním účastnického poplatku na účet KST ČR.